

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Original Instruction Manual



**ACCORDING TO SAFETY REQUIREMENTS
ENTSPRICHT DEN SICHERHEITSANFORDERUNGEN
CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE
SEGÚN LOS REQUISITOS DE SEGURIDAD**

TecTake GmbH, Tauberweg 41, D-97999 Igersheim, Germany
BS EN12227:2010
BS EN716-1, 2: 2008+A1:2013
maximum age of child for this playpen:0-36 months.

Attention - Do not leave the children unattended!

Important

Before assembling this cot, read and understand the instructions.

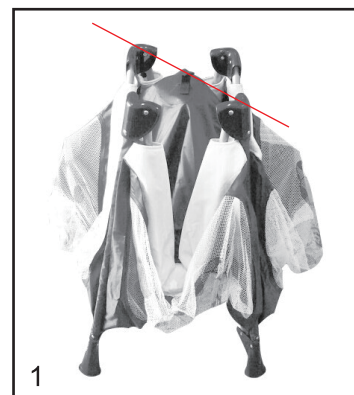
Incorrect assembly may make the cot unsafe.

Do not use this cot if any part is broken, torn or missing.

Keep these instructions in a safe place for future reference.

Manual for travel bed

1. Unzip the mattress and put it on the side. Lift up the bottom in high place and fold up one short rail (see picture 1 + 2).



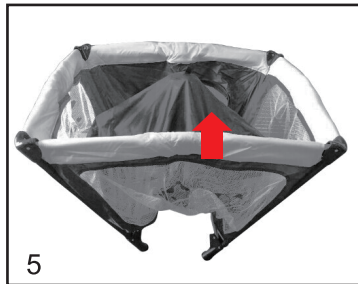
2. Then fold up the other short rail, while the bottom keeps in high position (see picture 3).



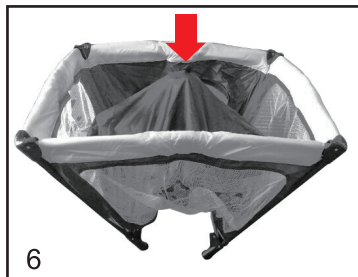
3. Now fold up a long rail and the bottom must always last in high position (see picture 4).



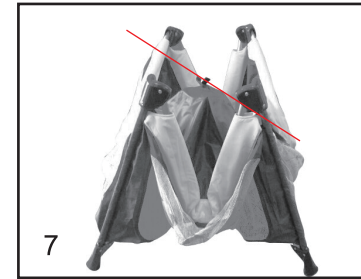
4. Next fold up the other long side and keep the bottom in high position (see picture 5).



5. After all rails are up, press down the bottom. The assembly is completed and you can place the mattress (see picture 6).



WARNING! If the bottom is in a low high, the rails won't get up easily (see picture 7).



How to fold your travel bed

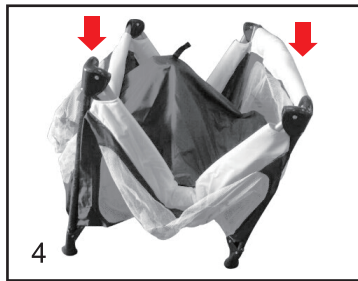
1. Take out the mattress and lift up the bottom in high position. (see picture 1).



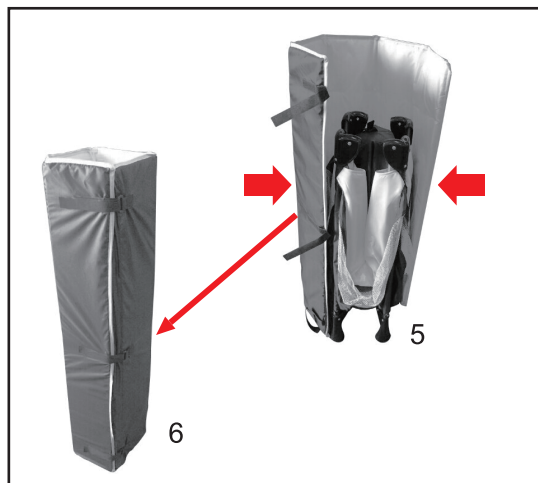
2. Push the button, which is situated in the middle of every side, of a long side and press the center hinge down. Also press down the other long side (see pictures 2 + 3).



3. Next push the button of a short side and press the center Hinge down. Repeat it with the other short side (see picture 4).



4. At last press the whole travel bed together as possible and twine the mattress round the travel bed (see pictures 5 + 6).



WARNING! Always have a look about having the bottom on the highest position.

Care and maintenance

- To prolong the life of your nursery product keep it clean and do not leave in direct sunlight for extended periods of time.
- Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water and a household soap or mild detergent.
- Allow it to dry full, preferably away from the direct sunlight.

Helpful hints

- Do not dry clean or bleach your fabrics.
- Do not machine wash, tumble or spin dry your fabrics, unless the care labeling on non-product permits methods. Non-removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap in or mild detergent. Allow it to dry completely before folding or storing it away.
- In some climates the covers and trim may be affected by mold and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well-ventilated area.
- Always check parts regularly for tightness parts of screws, nuts and other fasteners-tighten or replace if required.
- To maintain the safety of your nursery product, seek prompt repairs for bent, torn worn or broken parts, use only those parts and accessories approved by the manufacture.

Important safety warning to help prevent injuries

- ensure that the child is unable to climb out of the cot. to prevent falls or cot collapse discontinue use of the folding cot before the child can climb.
- if the cot is supplied with a mattress do not add an extra mattress as this may cause suffocation due to a child's head becoming wedged between the mattress and the cot side. do not use this cot if any part is broken, torn or missing.
- before each use make sure that the cot is correctly assembled and that the locking device(s) are fully engaged.

Warnings

- Do not leave anything in the cot (such as toys) that provides a foothold.
- Do not use the cot near naked heat sources, bar heaters, open fires or exposed flames.
- Keep the cot clear of trailing cables and hanging cords.
- Keep medication, and small items that a child could choke on away from the cot.
- The thickness of the mattress has been specified to ensure that the distance from the top of the mattress to the top of the lowest side or end will always be at least 500 mm. This will reduce the risk of children falling out of the cot.
- Statement about the minimum size of mattress to be used with the cot. The length and width shall be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm ;
- Never leave the child unattended.
- Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.
- Do not use the playpen without the base.
- Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.

WICHTIG, ALS KÜNFTIGES NACHSCHLAGEWERK AUFBEWAHREN: LESEN SIE SICH DEN TEXT SORGFÄLTIG DURCH.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung



TecTake GmbH, Tauberweg 41, D-97999 Igersheim, Germany
 BS EN12227: 2010
 BS EN716-1, 2: 2008 + A1: 2013
 Höchstalter für diesen Laufstall: 0-36 Monate.

Achtung! Lassen sie das Kind nicht unbeaufsichtigt!

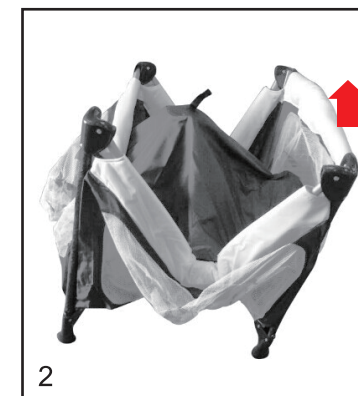
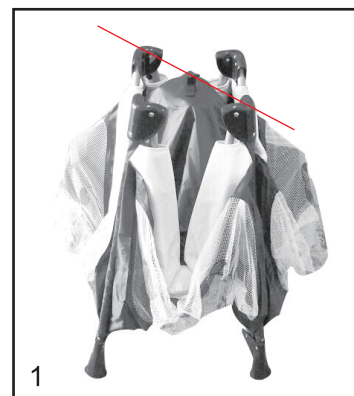
Wichtig!

Bitte lesen Sie vor der Montage die Bedienungsanleitung genau durch. Fehler bei der Montage können das Reisebett instabil machen. Benutzen Sie das Reisebett nicht wenn irgendwelche Teile gebrochen sind oder fehlen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auch für den zukünftigen Aufbau gut auf.

Gebrauchsanleitung für Reisebett

1. Öffnen Sie die Matratze und geben Sie sie auf die Seite. Der Boden des Reisebettes sollte in hoher Position sein und auch so bleiben. Klappen Sie zuerst eine kurze Seite nach oben (siehe Bilder 1 + 2).



2. Danach klappen Sie die nächste kurze Seite nach oben, während der Boden oben bleibt (siehe Bild 3).



3. Nun klappen Sie eine lange Seite nach oben und lassen Sie den Boden auch in der höchsten Position (siehe Bild 4).



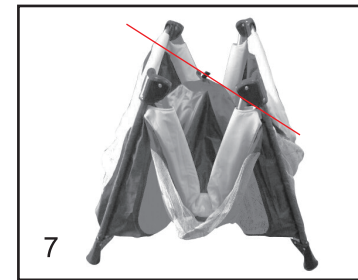
4. Als nächstes klappen Sie die andere lange Seite nach oben und achten darauf, dass der Boden in der höheren Position bleibt. (siehe Bild 5)



5. Nachdem alle Seiten hinaufgeklappt wurden, drücken Sie den Boden mit der Hand nach unten, sodass das Reisebett vollständig aufgebaut vor Ihnen steht. Erst dann dürfen Sie beiliegende Reisebettmatratze hineinlegen (siehe Bild 6).



WARNUNG! Wenn der Boden etwas niedriger platziert ist, kann es passieren, dass die Seiten nicht aufgeklappt werden können (siehe Bild 7).

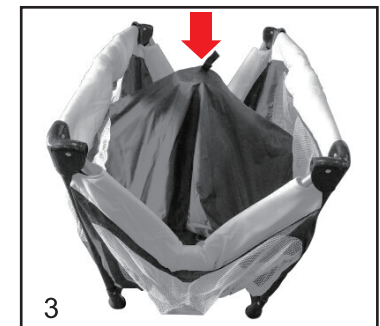


Zusammenklappen des Reisebettes:

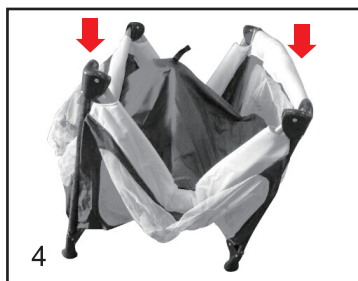
1. Entfernen Sie die Matratze aus dem Reisebett und ziehen Sie den Boden mit Hilfe der festgenähten Schlaufe in höchste Position (siehe Bild 1).



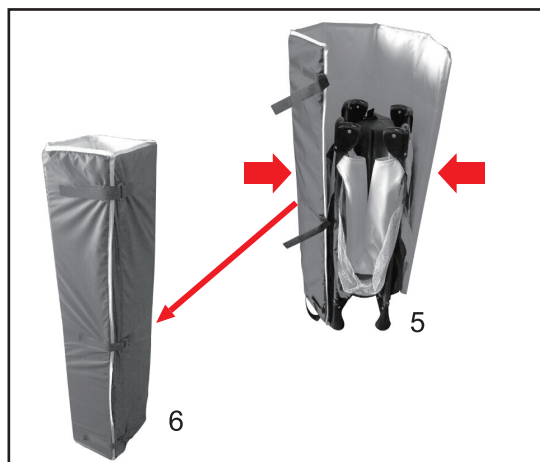
2. Jetzt drücken Sie zuerst den Knopf, der jeweils in der Mitte der Seiten platziert ist, einer langen Seite nach unten, wodurch die lange Seite hinunter geklappt werden kann. Daraufhin gehen Sie genauso mit der anderen langen Seite vor. (siehe Bilder 2 + 3)



3. Als nächstes drücken Sie den Knopf einer kurzen Seite, wodurch die kurze Seite hinunter geklappt werden kann. Gehen Sie genauso mit der anderen kurzen Seite vor. (siehe Bild 4)



4. Drücken Sie das gesamte Reisebett so eng wie möglich zusammen und schlingen Sie die beiliegende Reisebettmatratze rundum. (siehe Bilder 5 + 6)



WARNUNG! Achten Sie während des gesamten Ablaufs darauf, dass der Boden immer in der höchsten Position platziert ist.

Pflege

- Um die Lebensdauer Ihrer Ware zu verlängern, halten Sie es sauber und vermeiden Sie direkte Sonnenstrahlen über längeren Zeitraum.

- Zum Reinigen von abnehmbaren Stoffbezügen und Zierleisten verwenden Sie bitte warmes Wasser und haushaltsübliche Seife oder mildes Reinigungsmittel.
- Nach dem Reinigen erst komplett Trocknen lassen.

Hilfreiche Hinweise

- Die Stoffe nie chemisch reinigen oder bleichen.
- Klappen Sie das Bett nicht zusammen wenn es noch feucht oder nass ist.
- Bewahren Sie das Bett nur an gut durchlüfteten Orten auf.
- Kontrollieren Sie vor Ingebrauchnahme immer ob alle Schrauben oder Verbindungselemente fest sind.
- Um die Sicherheit vom Reisebett lang zu erhalten tauschen Sie verbogene, abgenutzte oder defekte Elemente sofort aus. Verwenden Sie nur Ersatzteile die vom Hersteller genehmigt sind.

Hilfreiche Warnung

- Stellen Sie sicher, dass das Kind nicht aus dem Kinderbett klettern kann. Um Stürze oder das Umfallen des Reisebets zu vermeiden, setzen Sie das Reisebett nicht mehr ein, wenn das Kind aus dem Bett klettern kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Reisebett vollständig aufgestellt ist und sämtliche Verriegelungsmechanismen betätigt und korrekt eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind in dieses Reisebett stellen.
- Falls das Kinderbett mit einer Matratze geliefert wurde, verwenden Sie keine extra Matratze, da dies bei Ihrem Kind zu Erstickungsgefahr führen kann, wenn Er/Sie sich mit dem Kopf zwischen Matratze und Bett verkeilt.
- Verwenden Sie dieses Kinderbett nicht, wenn Teile gebrochen und gerissen sind, oder ganz fehlen.

Warnhinweise

- Lassen Sie keine Gegenstände im Reisebett liegen, die Ihrem Kind das Übersteigen des Bettenrahmens ermöglichen.
- Stellen Sie das Bett nie in die Nähe von starken Hitzequellen auf.
- Halten Sie Medikamente und andere kleine Gegenstände an dem Ihr Kind ersticken kann vom Reisebett fern.
- Die Stärke der Matratze wurde angegeben um sicherzustellen, dass der Abstand von Oberkante Matratze zur Spitze der niedrigsten Stelle oder dem Ende mindestens 500mm betragen. Wodurch wir das Risiko, dass Kinder aus dem Bett falls verringern.

- Angabe zur Mindestgröße der Matratze, die mit dem Kinderbettchen zu verwenden ist.
- Die Länge und Breite müssen so ausgelegt sein, dass die Lücke zwischen der Matratze und den Seiten sowie Enden 30 mm nicht überschreitet
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie den Laufstall weder in der Nähe eines offenen Feuers noch einer sonstigen Hitzequelle auf.
- Verwenden Sie den Laufstall nicht ohne die Unterlage.
- Stellen Sie sicher, dass der Laufstall vollständig aufgestellt ist und sämtliche Verriegelungsmechanismen betätigt worden sind, bevor Sie Ihr Kind in diesen Laufstall stellen.



IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT ET GARDEZ CETTE NOTICE DANS UN ENDROIT SÛR POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Traduction du mode d'emploi original



NOTICE D'UTILISATION CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE

TecTake GmbH, Tauberweg 41, D-97999 Igersheim, Germany

BS EN12227:2010

BS EN716-1,2:2008+A1:2013

Âge maximum des enfants pour l'utilisation de ce parc pour enfants : 0-36 mois

Attention ! Ne laissez pas l'enfant sans surveillance
IMPORTANT !

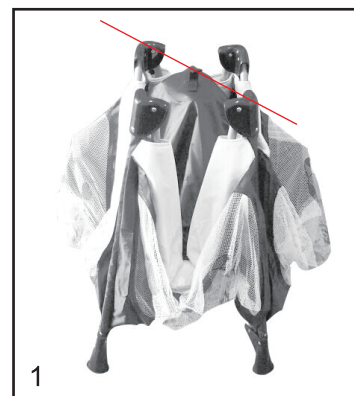
Lisez attentivement la notice avant le montage. Les erreurs lors du montage peuvent entraîner une instabilité du lit parapluie.

N'utilisez pas le lit parapluie si un ou plusieurs éléments sont cassés ou manquants.

Conservez bien la notice également pour un futur montage du lit.

Notice d'utilisation pour le lit parapluie

1. Ouvrez le matelas et mettez-le de côté. Le fond du lit doit être en position haute et le rester. Dépliez tout d'abord un petit côté vers le haut. (cf images 1 + 2).



2. Dépliez ensuite l'autre petit côté vers le haut, tandis que le fond du lit reste en position haute. (cf image 3).



3. Dépliez ensuite un grand côté vers le haut, tandis que le fond du lit reste en position haute. (cf image 4).



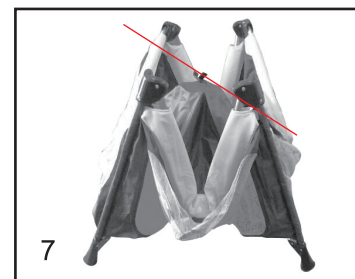
4. Dépliez ensuite l'autre grand côté vers le haut, tandis que le fond du lit reste en position haute. (cf image 5).



5. Après avoir relevé tous les côtés, appuyez sur le fond du lit vers le bas, de telle sorte que le lit soit complètement construit devant vous. Placez ensuite le matelas (cf image 6).



ATTENTION ! Si le fond est en position trop basse, il est possible que les côtés ne puissent pas être relevés (cf image 7).

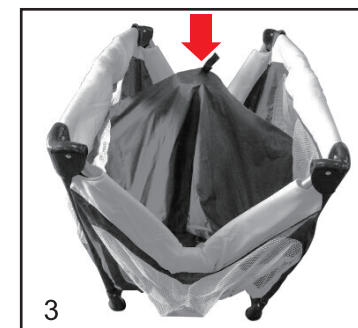


Replier le lit:

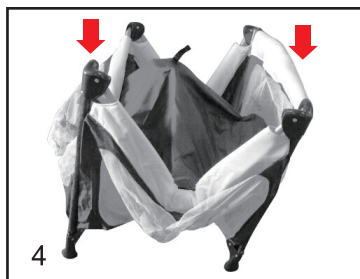
1. Enlevez le matelas du lit puis tirez le fond vers le haut en tirant sur la poignée cousue (cf image 1).



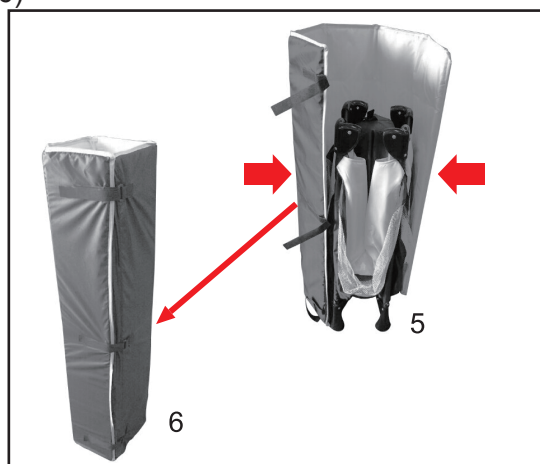
2. À présent, appuyez vers le bas sur le bouton placé au milieu du grand côté pour plier celui-ci vers le bas. Procédez de la même manière avec l'autre grand côté (cf images 2 + 3).



3. Ensuite, appuyez vers le bas sur le bouton placé au milieu du petit côté pour plier celui-ci vers le bas. Procédez de la même manière avec l'autre petit côté (cf image 4).



8. Serrez le lit autant que possible et enroulez le matelas autour (cf images 5+6)



ATTENTION ! Vérifiez pendant toute cette opération que le fond reste toujours dans la position la plus haute possible..

Nettoyage et entretien

- Pour prolonger la durée de vie de votre produit, gardez celui-ci propre et ne l'exposez pas à la lumière de soleil directe pendant de longues périodes.
- Les recouvrements et garnitures en tissu peuvent être lavés avec de l'eau chaude et du savon de ménage ou un détergent doux.
- Laissez-les sécher complètement en les protégeant contre la lumière de soleil directe.

Conseils pratiques

- Ne nettoyez pas à sec et ne blanchissez pas vos tissus.
- Ne lavez pas à la machine, n'essorez pas à la machine et ne séchez pas au sèche-linge, sauf si ces méthodes sont indiquées sur l'étiquette d'entretien. Les recouvrements en tissu non-amovibles peuvent être lavés avec une éponge humide et du savon ou un détergent doux. Laissez sécher complètement avant de le plier ou de le ranger.
- Certains climats entraînent la formation de moisissure sur les recouvrements et garnitures. Pour éviter ce problème, ne pliez pas et ne rangez pas le produit si celui-ci est humide ou mouillés. Rangez le produit toujours dans une zone bien aérée.
- Contrôlez régulièrement le serrage correct des vis, écrous et autres parties de fixation. Resserrez ou remplacez ceux-ci si nécessaire.
- Pour préserver la sécurité de votre produit, faites réparer rapidement les parties tordues, déchirées, usées ou cassées. Utilisez uniquement des pièces et accessoires approuvés par le fabricant.

Avertissements de sécurité importants pour éviter les blessures

- Assurez-vous que l'enfant ne puisse pas grimper pour sortir du lit d'enfants. Pour éviter que l'enfant ne tombe ou que le lit ne bascule n'utilisez pas le lit d'enfant pliable avant que l'enfant ne puisse grimper.
- Si le lit d'enfant est équipé d'un matelas, n'ajoutez pas de matelas supplémentaire car cela pourrait entraîner un danger de suffocation si la tête de l'enfant se coinçait entre les matelas et le lit d'enfant. N'utilisez pas le lit d'enfant si une partie de celui-ci est cassée, tordue ou manque.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le lit d'enfant soit correctement monté et que les dispositifs de verrouillages soient correctement enclenchés.

Avertissements :

- Ne laissez pas d'objets dans le lit d'enfant (comme de jouets par exemple) dans lesquels l'enfant pourrait se prendre les pieds.
- N'utilisez pas le lit d'enfant à proximité de sources de chaleur telles que les flammes nues, rubans chauffant et foyers ouverts.
- Placez le lit d'enfant à l'écart de câbles et de cordons suspendus.
- Gardez les médicaments et les petits objets qu'un enfant pourrait avaler à l'écart du lit d'enfant.
- L'épaisseur du matelas a été spécifiée pour assurer que la distance entre le haut du matelas et le haut du côté le plus bas ou de l'extrémité la plus basse soient de 500 mm au minimum. Cela réduit le risque pour l'enfant de tomber hors du lit.
- Information concernant la taille minimale du matelas pouvant être utilisé avec le lit d'enfant. Les dimensions du matelas doivent être telles que l'espace entre le matelas et les côtés ne dépasse pas 30 mm ;
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Ne placez jamais le parc pour enfants à proximité d'un feu ou d'une autre source de chaleur.
- N'utilisez jamais le parc pour enfants sans la base.
- Assurez-vous que le parc pour enfant soit correctement installé et que les dispositifs de verrouillage soient enclenchés avant d'y mettre votre enfant

IMPORTANTE: CONSERVE EL PRESENTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA PODER CONSULTARLO EN FUTURAS OCASIONES. LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES QUE CONTIENE EN SU TOTALIDAD.

Traducción del manual de instrucciones del fabricante



TecTake GmbH, Tauberweg 41, D-97999 Igersheim, Germany

BS EN12227: 2010

BS EN716-1, 2: 2008 + A1: 2013

Edad adecuada del bebé para el uso de este parque: 0-36 meses.

¡Atención!: Vigile a su bebé en todo momento.

¡Importante!

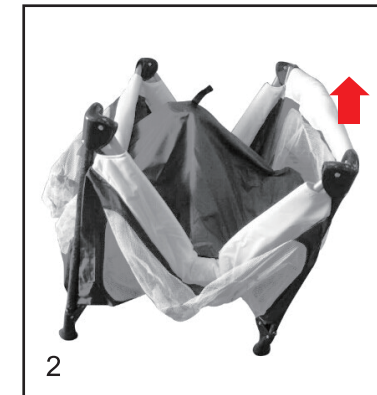
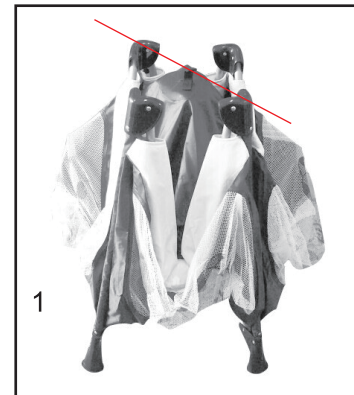
Antes de proceder con el montaje, lea detenidamente todas las instrucciones e información recogidas en el presente manual de instrucciones; un procedimiento de montaje incorrecto puede derivar en que la cuna de viaje no ofrezca la estabilidad debida.

No utilice la cuna de viaje en caso de observar que alguna pieza falta o presenta algún tipo de deterioro.

Conserve el presente manual de instrucciones para poderlo consultar en caso de necesidad antes de llevar a cabo su montaje correctamente en futuras ocasiones.

Manual de instrucciones de uso y de montaje de la cuna de viaje:

1. Extienda el colchón y déjelo apartado a un lado. Debe elevar y mantener en esa posición el fondo de la cuna de viaje. En primer lugar, abra extendiendo parcialmente la cuna de un lado y tirando de ella hacia arriba, hacia arriba una pequeña parte lateral (véanse las fotografías 1 y 2).



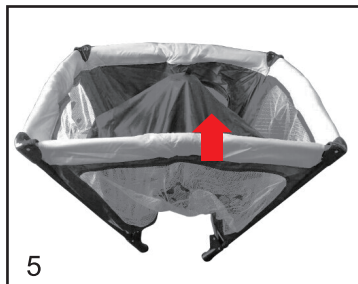
2. A continuación, debe extender parcialmente la cuna hacia el otro lado, tirando de ella de ella hacia arriba y sin dejar de mantener elevado el fondo de la misma al mismo tiempo. (véase la fotografía 3).



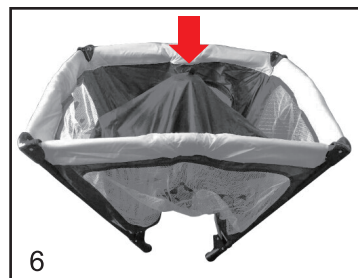
3. A continuación, extienda más uno de los laterales de la cuna y tire de él hacia arriba, sin dejar de mantener elevado el fondo de la misma al mismo tiempo, en la posición más alta del fondo de la cuna (véase la fotografía 4).



4. Prosiga extendiendo más y tirando hacia arriba del otro lateral de la cuna, asegurándose de mantener el fondo de la cuna en su posición más alta (véase la fotografía 5).

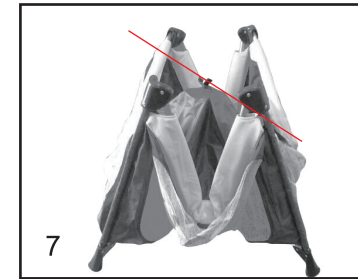


5. Una vez la cuna haya quedado completamente abierta, tras haber extendido cada una de sus partes, presione el fondo de la cuna hacia abajo con su mano, para finalizar el montaje de la cuna. A continuación, puede colocar el colchón en su interior (véase la fotografía 6).



. 3 .

¡ATENCIÓN!: Si el fondo de la cuna no ha alcanzado la altura máxima correcta y, de lo contrario, ha quedado a una altura algo más baja, es posible que los laterales de la cuna no puedan extenderse completamente. (véase fotografía 7).



Plegado de la cuna de viaje:

1. Saque el colchón de la cuna de viaje y tire hacia arriba del lazo cosido al tejido de la cuna para mantener el fondo de la misma en su posición más alta (véase fotografía 1).

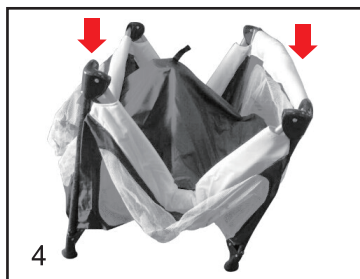


2. A continuación, presione hacia abajo el botón que se encuentra en el centro de cada uno de los laterales de la cuna, comenzando con el botón correspondiente a uno de los laterales de mayor extensión, para que éste pueda plegarse hacia abajo. Proceda exactamente del mismo modo para plegar el otro lateral de iguales dimensiones. (véanse las fotografías 2 + 3)

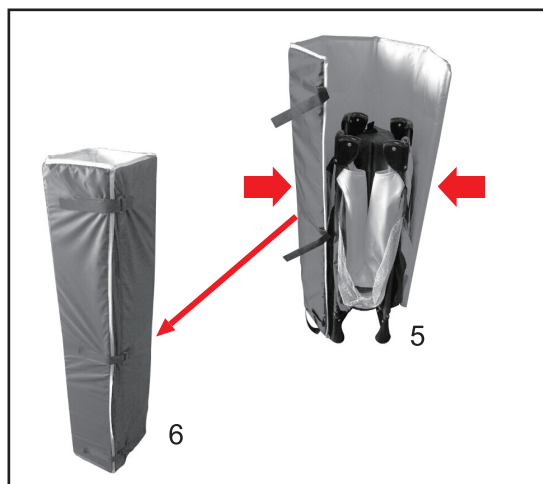


. 4 .

3. A continuación, debe presionar hacia abajo el botón que se encuentra en el centro de uno de los laterales de menor extensión, para poderlo plegar hacia abajo. Proceda exactamente del mismo modo para plegar el otro lateral de iguales dimensiones (véase la fotografía 4).



4. Piegue la estructura completa de la cuna tanto como sea posible, anudando alrededor de ella el colchón. (véanse las fotografías 5 + 6).



¡ATENCIÓN!: Asegúrese de mantener el fondo de la cuna en su posición más alta durante el procedimiento de plegado de la cuna de viaje.

Cuidados

- Para prolongar la vida útil de su cuna de viaje, asegúrese de mantenerla limpia y evite su exposición directa a la radiación solar durante un intervalo de tiempo prolongado.
- Utilice agua caliente con una solución jabonosa o un detergente no agresivo
- Tras su limpieza, deje que la estructura completa y el tejido de la funda se sequen totalmente.

Indicaciones de utilidad

- No utilizar detergentes ni sustancias blanqueadoras que contengan componentes químicos.
- No pliegue la cuna mientras continúe mojada o húmeda.
- Instale y guarde la cuna solo en lugares convenientemente ventilados.
- Tras montar su cuna de viaje por primera vez y antes de utilizarla por primera vez, asegúrese de que todos los tornillos y el resto de elementos de fijación están debidamente apretados y fijos.
- Para garantizar que la cuna conserve sus características originales en cuanto a seguridad, debe reemplazar de manera inmediata las piezas en las que observe algún tipo de deformación, así como signos de desgaste o de algún otro tipo de deterioro. Para su reposición, utilice solo piezas de repuesto certificadas por el fabricante original, es decir, TecTake.

Advertencias de utilidad

- Asegúrese de que el niño no pueda salir de la cuna por sus propios medios. Para evitar posibles caídas o el desplome de la cuna, no la utilice si tiene evidencia de que el bebé pueda salir de la cuna trepando.
- Asegúrese de que se ha realizado el montaje completo de la cuna de viaje, así como de que el mecanismo de cierre esté accionado y correctamente colocado, antes de meter a su bebé dentro de la cuna de viaje
- En caso de que el colchón para la cuna de viaje esté incluido entre los componentes del producto, asegúrese de no utilizar un colchón diferente, ya que, de hacerlo, estaría poniendo a su bebé en peligro de asfixia, al quedar su cabeza encajada entre el colchón y la estructura de la cuna.
- No utilice esta cuna de viaje en caso de observar alguna de sus piezas rota o rajada o, de igual manera, en caso de observar que alguna faltara.

Indicaciones de advertencia

- No apoye en la cuna ningún objeto que pudiera permitir que su bebé saliera de la cuna.
- No instale la cuna en una zona próxima a algún tipo de fuente de calor.
- Mantenga alejados de la cuna los medicamentos y cualquier otro pequeño objeto que pudiera permitir a su bebé abandonar la cuna.
- El grosor del colchón debe garantizar una distancia mínima de 500 mm entre la superficie visible superior del colchón y la cara inferior del mismo, con lo cual se estará adoptando una medida de prevención que permite reducir el riesgo de caída para el niño.
- Respete las indicaciones en cuanto a las dimensiones mínimas del colchón que lo hacen compatible con la cuna de viaje.
- La longitud y la anchura del colchón deben ser tales que no quede una distancia superior a 30 mm entre el colchón y los laterales y/o entre el colchón y el contorno de la cuna.
- Vigile a su bebé en todo momento.
- No instale el parque junto a llamas de fuego ni junto a cualquier otro tipo de fuente de calor.
- No utilice este parque para bebé sin haber leído detenidamente el presente manual de instrucciones de uso y de montaje.
- Asegúrese de haber realizado el montaje completo de este parque, así como de haber accionado el mecanismo de cierre antes de colocar a su bebé en su interior.